

Białskie Wodociągi i Kanalizacja

„WOD-KAN” Spółka z o.o.  
21-500 Biała Podlaska, ul. Narutowicza 35A  
tel. 83 342 60 71, fax 83 342 29 13  
KRS 0000088316 NIP 537-000-13-88

Biała Podlaska 12.02.2020r

JRP - 5 / II /2020

Dotyczy: Znak Sprawy: OCZ-PRZ/ 1 /2020, **Przebudowa i modernizacja Przepompowni Centralnej w Białej Podlaskiej w ramach Projektu „Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków wraz z przepompownią centralną oraz efektywnym zarządzaniem systemem wodociągowo-kanalizacyjnym w Białej Podlaskiej”**

Działając w trybie art. 38 ust.2 i ust.4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004roku Prawo zamówień publicznych, Zamawiający udziela wyjaśnień treści SIWZ oraz wprowadza zmiany do SIWZ w sprawie udzielenia w/w zamówienia publicznego:

**1. PYTANIE:**

W PFU pkt. C.4 "Wykaz projektowanych maszyn i urządzeń" w tabeli poz. 4 "Zasuwa odcinająca na rurociągach ssawnych" jest m.in. zapis "napęd elektryczny". Natomiast w Załączniku 1B do oferty "Wykaz cen" w poz. 1.2.7 a) jest zapis "zasuw DN 300 mm z napędem ręcznym - szt.4". Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności co do rodzaju napędu zasuw.

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający zmienia zapis w załączniku 1B „Wykaz cen” w poz. 1.2.7 a)

W załączniku 1B „Wykaz cen” poz. 1.2.7 a) otrzymuje brzmienie:  
zasuwa DN 300 mm z napędem elektrycznym – szt.4

**2. PYTANIE:**

W PFU pkt. C.4 "Wykaz projektowanych maszyn i urządzeń" w tabeli poz. 6 "Zasuw odcinające na kolektorze tłocznym" są m.in. zapisy "napęd elektryczny" oraz "DN 400". Natomiast w Załączniku 1B do oferty "Wykaz cen" w poz. 1.2.7 c) jest zapis "zasuw DN 350 mm z napędem ręcznym - szt. 5". Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności co rodzaju napędu i średnicy zasuw

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający zmienia zapis w załączniku 1B „Wykaz cen” w poz. 1.2.7 c)

W załączniku 1B „Wykaz cen” poz. 1.2.7 c) otrzymuje brzmienie:  
zasuwa DN 400 mm z napędem elektrycznym – szt.5

**3. PYTANIE:**

W PFU pkt. C.4 "Wykaz projektowanych maszyn i urządzeń" w tabeli poz. 21 (dot. przepompowni awaryjnej) ujęte są "Zasuw odcinające na rurociągach tłocznych DN 400" w ilości 2szt. Natomiast w Załączniku 1B do oferty "Wykaz cen" w poz. 2.2.1 ani żadnej innej zasuw takiej nie występują. Prosimy o wyjaśnienie czy oferent powinien je uwzględnić w swojej wycenie, a jeśli tak to w której pozycji „Wykazu cen” powinien uwzględnić ich wartość

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający zmienia zapis w załączniku 1B „Wykaz cen” w poz. 2.2.

W załączniku 1B „Wykaz cen” poz. 2.2 otrzymuje brzmienie:





c) zasuwą DN 400 mm z napędem elektrycznym – szt.2

**4. PYTANIE:**

W PFU pkt. C.6.2 "Sprzęt p.poż" widnieje zapis "Wyposażenie budynku : meble, szafki, narzędzia,". Prosimy o doprecyzowanie i wyszczególnienie jakie i w jakiej ilości meble, szafki i narzędzia Zamawiający ma na myśli, które należy uwzględnić w cenie oferty.

**ODPOWIEDŹ:**

Szafki i meble mają spełnić wymogi zapewnienia warunków zaplecza dla obsługi 5 pracowników, wyposażenie dyżurki dla 1 pracownika.

**5. PYTANIE:**

W jakiej pozycji ująć roboty automatyki dla przepompowni awaryjnej (okresowej)? Czy może w pozycji 2.2.3 a)? .

**ODPOWIEDŹ:**

Tak

**6. PYTANIE:**

Warunki szczególne kontraktu, klauzula 2.5:

- a. lit. a – z uwagi na dalszą treść zapisu prosimy o zmianę pierwszego słowa z: „zwłoki” na: „opóźnienia”;
- b. lit. b-e – prosimy o wyjaśnienie czy sformułowanie „10 000 zł Zaakceptowanej Kwoty Kontraktowej” nie jest omyłką pisarską?
- c. prosimy o wyrażenie zgody na wprowadzenie zapisu: „Maksymalny poziom kar umownych, którymi Zamawiający może łącznie obciążyć Wykonawcę nie może przekroczyć 15% Zaakceptowanej Kwoty Kontraktowej”.

**ODPOWIEDŹ:**

a. lit. a - Zamawiający zmienia zapis w SIWZ Część II KONTRAKT Klauzula 2.5 lit. .a . Klauzula 2.5 litera a otrzymuje brzmienie:

- a) opóźnienie Wykonawcy w wykonaniu któregokolwiek z obowiązków wynikających z Warunków Kontraktowych, z wyłączeniem obowiązków określonych w
  - (i) Klauzuli 1.11 [Używanie Dokumentów Zamawiającego przez Wykonawcę],
  - (ii) Klauzuli 1.12 [Poufne szczegóły],
  - (iii) Klauzuli 23 [Klauzula społeczna],

Zamawiający może żądać od Wykonawcy jego wykonania i zapłacenia kary umownej w wysokości stanowiącej równowartość 0,1% Zaakceptowanej Kwoty Kontraktowej, za każdy dzień opóźnienia, nie więcej jednak niż 10 % Zaakceptowanej Kwoty Kontraktowej.

Pozostałe zapisy w Kontrakcie dotyczące słowa „zwłoki” pozostają bez zmian.

- b. lit. b-e – zamawiający podtrzymuje zapisy zawarte w SIWZ
- c. zamawiający nie wyraża zgody

**7. PYTANIE:**

Warunki szczególne kontraktu, klauzula 4.1 pkt. (viii) – ze względów praktycznych oraz zgodnie z regulacją zapisów zawartych w PFU prosimy o wyrażenie zgodny na zmniejszenie



ilości egz. dokumentacji powykonawczej w wersji papierowej z 6 egz. na 4 egz. (1 oryginał + 3 kopie)

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy zawarte w SIWZ

**8. PYTANIE:**

Warunki szczególne kontraktu, klauzula 4.10 zapis dopisany w WSK – prosimy o jego wykreślenie, gdyż Wykonawca na etapie składania ofert powinien ocenić przedmiot zamówienia i warunki jego wykonania a także ryzyka z tym związane na podstawie danych otrzymanych od Zamawiającego i można oczekiwać od Wykonawcy przed złożeniem oferty wykonania badania terenu włącznie z określeniem warunków podpowierzchniowych w tym wykonaną infrastruktura techniczną która nie została w żadne sposób przedstawiona przez Zamawiającego w materiałach przetargowych.

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy zawarte w SIWZ

**9. PYTANIE:**

Po czyjej stronie jest opróżnienie, oczyszczeniem i utylizacją odpadów z przebudowywanej pompowni? Po stronie Wykonawcy czy Zamawiającego?

**ODPOWIEDŹ:**

Zagospodarowanie odpadów budowlanych i innych odpadów powstałych w trakcie realizacji zamówienia jest po stronie Wykonawcy.

**10. PYTANIE:**

Warunki szczególne kontraktu, klauzula 8.7 – prosimy o ujednoczenie nomenklatury poprzez zmianę zapisu „zwłoka” na „opóźnienie”.

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy zawarte w SIWZ

**11. PYTANIE:**

Warunki szczególne kontraktu, klauzula 11.1 – prosimy o doprecyzowanie ilości kontroli i prób z uwagi na nieprecyzyjność zapisu i trudne do oszacowania koszty do poniesienia przez Wykonawcę.

**ODPOWIEDŹ:**

Kontrole i próby będą trwały do czasu uzyskania od wykonawcy pozytywnych efektów końcowych.

**12. PYTANIE:**

Warunki szczególne kontraktu, klauzula 13.1 li. a) – wnosimy o wykreślenie tego punktu, który jest niejasny oraz narusza zasadę poszanowania praw Wykonawcy

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający zmienia zapis w SIWZ Część II KONTRAKT Klauzula 13.1.li.a) .  
Klauzula 13.1.lit.a) zostaje wykreślona przez zamawiającego

**13. PYTANIE:**

Procedura zgłaszania wad – dwa różne dokumenty i dwa różne terminy (2 czy 3 dni)?

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający zmienia zapis w SIWZ Część II KONTRAKT we Wzorze Karty Gwarancji Jakości Technicznej Instalacji Zakładu w punkcie 5a) i 5 e).  
Punkt 5a) otrzymuje brzmienie:





- a) W przypadku wystąpienia (ujawnienia) wady w okresie gwarancji Zamawiający zobowiązany jest zawiadomić pisemnie (listownie lub faksem) Wykonawcę w terminie 3 dni od daty jej wystąpienia (wykrycia).

Punkt 5e) otrzymuje brzmienie:

- e) Wykonawca przystąpi niezwłocznie do usuwania nieprzewidzianych wad zgłoszonych w okresie gwarancji, w racjonalnym terminie nie dłuższym niż 3 dni od chwili otrzymania zawiadomienia o ich wystąpieniu,

#### 14. PYTANIE:

PFU – str. 38, cyt.: „Podane w PFU dane liczbowe.... mają charakter orientacyjny i winny być uściślone w ramach projektów opracowywanych przez Wykonawcę”. Czy w przypadku jeśli z wykonywanej dokumentacji będzie wynikać konieczność zmiany ilości urządzeń Wykonawca będzie mógł wystąpić z roszczeniem finansowy do Zamawiającego?

#### ODPOWIEDŹ:

Jeżeli zamawiający zaakceptuje zmiany w dokumentacji, to poniesie ich skutki.

#### 15. PYTANIE:

Z uwagi na brak informacji umożliwiających Wykonawcy zapoznanie się z istniejącym uzbrojeniem prosimy o wykreślenie zapisu z PFU, str. 39 i 40 cyt.: „- Przełożenie istniejącego uzbrojenia, kolidującego z projektowanymi obiektami”, „Wykonanie rozbiórki bądź przełożenie istniejących elementów uzbrojenia podziemnego kolidujących z projektowanymi obiektami” z uwagi na fakt, że Wykonawca nie ma możliwości oszacować rozmiaru i wartości tych prac.

#### ODPOWIEDŹ:

Zamawiający podtrzymuje zapis „ Przełożenie istniejącego uzbrojenia, kolidującego z projektowanymi obiektami „

Realizacja zamówienia w systemie zaprojektuj i wybuduj. Wykonawca wykonuje projekt i planuje usytuowanie obiektu, więc napotykając kolizję powinien ją rozwiązać i tym samym oszacować rozmiar i wartość tych prac.

#### 16. PYTANIE:

Prosimy o uszczegółowienie zapisu zawartego w PFU str. 40, cyt.: „Wymiana urządzeń transportowych”

#### ODPOWIEDŹ:

Wymiana urządzeń transportowych ma uwzględniać :

Na stronie suchej przepompowni : wymianę wciągnika umożliwiającego transport pomp z dolnego poziomu na górny

Na stronie mokrej wymianę wciągnika umożliwiającego awaryjny transport urządzeń i skratek z dolnego poziomu na górny.

#### 17. PYTANIE:

Czy Zamawiający posiada ekspertyzę obejmującą stan komory przelewowej?

#### ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie posiada ekspertyzy stanu komory przelewowej.

#### 18. PYTANIE:

Prosimy o wyjaśnienie gdzie Wykonawca musi złożyć zdemontowane rurociągi, armaturę i urządzenia w celu przekazania ich Inwestorowi?





**ODPOWIEDŹ:**

Zdemontowane rurociągi, armaturę, urządzenia należy złożyć na terenie Zakładu Sieci Kanalizacyjnych przy ul. Mickiewicza 4 w Białej Podlaskiej w miejscu uzgodnionym z kierownikiem tego obiektu.

**19. PYTANIE:**

PFU zapis w ramce na str. 82 – prosimy o zmianę treści zapisu, cyt.: „Wykonawca odpowiada za proces oczyszczalnia w trakcie realizacji Kontraktu od Daty Rozpoczęcia do daty wydania Świadectwa Przejęcia”, gdyż Wykonawca plac budowy przejmie dopiero po opracowaniu dokumentacji projektowej. Podobną korektę zapisu prosimy wprowadzić do działu D.1.19 na str. 94. 20

**ODPOWIEDŹ:**

Zamawiający zmienia zapis w SIWZ Część III KONTRAKT zapis w ramce na stronie 82. Zapis w ramce na stronie 82 otrzymuje brzmienie:

**UWAGA:**

W trakcie Robót budowlanych istniejąca Przepompownia Centralna będzie w ruchu, tzn.: ścieki surowe będą przyjmowane i oczyszczane (kraty) na istniejących obiektach.

**Wykonawca odpowiada za proces oczyszczania w trakcie realizacji Kontraktu od Daty Rozpoczęcia (Klauzula 8.1. Kontraktu) do daty wydania Świadectwa Przejęcia.**

**20. PYTANIE:**

PFU str. 230 – prosimy o doprecyzowanie zapisu „niezbędny sprzęt eksploatacyjny” w treści, cyt.: „W ramach rozruchu wykonawca jest zobowiązany dostarczyć i zainstalować/zamontować niezbędny sprzęt eksploatacyjny oraz ochrony zdrowia i ochrony przeciwpożarowej”.

**ODPOWIEDŹ:**

Szafki i meble mają spełnić wymogi zapewnienia warunków zaplecza dla obsługi 5 pracowników, wyposażenie dyżurki dla 1 pracownika

**21. PYTANIE:**

PFU str. 238 - prosimy o wyjaśnienie, czy pod pojęciem „Inżyniera” w zapisie, cyt.: „Cena wykonania rozruchu rozliczana w komplecie obejmuje: ... wynagrodzenie zewnętrznych członków Komisji Rozruchowej (poza Inżynierem)” należy rozumieć „przedstawiciela Zamawiającego (wchodzącego w skład Komisji Rozruchowej)?

**ODPOWIEDŹ:**

Tak

Ponadto Zamawiający zmienia zapis w SIWZ w załączniku 1B „Wykaz cen” w poz. 3.2.2. W załączniku 1B „Wykaz cen” poz. 3.2.2 otrzymuje brzmienie:  
3.2.2. Wentylacja grawitacyjna i mechaniczna

**PREZES ZARZĄDU**  
BWik „WOD-KAN” Sp. z o.o.  
w Białej Podlaskiej

*mgr inż. Janusz Bystrzyński*